



Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций



Международный договор
О ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСАХ РАСТЕНИЙ
ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ
И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

РЕЗОЛЮЦИЯ 9/2015

СОТРУДНИЧЕСТВО С КОМИССИЕЙ ПО ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

УПРАВЛЯЮЩИЙ ОРГАН,

Напоминая, что Управляющий орган поощряет тесное сотрудничество с Комиссией по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (Комиссия);

1. **Принимает к сведению** дополнительную информацию, представленную Секретарем и Секретарем Комиссии на текущей сессии, касательно финансовых и административных последствий передачи задач и распределения деятельности между Комиссией и Управляющим органом Международного договора;
2. **Постановляет** держать под контролем вопрос о функциональном разделении задач и мероприятий между Управляющим органом и Комиссией по обзору и **поручает** Секретарю регулярно сообщать о любых соответствующих изменениях в сотрудничестве с Комиссией;
3. **Отмечает**, что на своей тридцать девятой сессии Конференция приветствовала "Элементы мер содействия осуществлению на национальном уровне доступа и распределения выгод для различных субсекторов генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства" (Элементы ДРВ) и что Комиссия будет продолжать разработку элементов ДРВ, предназначенных для конкретных субсекторов, с учетом текущей деятельности или процессов по Договору, включая текущий процесс по совершенствованию функционирования Многосторонней системы доступа к генетическим ресурсам и совместного использования связанных с ними выгод и постоянное сотрудничество в поддержку гармоничного осуществления Договора и Конвенции о биологическом разнообразии, а также Нагойского протокола на различных уровнях;
4. **Приветствует** предложение провести всемирное рабочее совещание "Доступ и распределение выгод применительно к генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства", организованное совместно двумя Секретариатами, в ходе следующего двухгодичного периода, при условии наличия необходимых внебюджетных средств;

5. **Приветствует** исследование, посвященное анализу актуальности информационных систем Договора, в поддержку работы по мониторингу осуществления второго ГПД и подготовке третьего доклада, а также анализу актуальности WIEWS в поддержку работы Сторон Управляющего органа по представлению докладов об осуществлении Договора, которое предложено совместно подготовить двум Секретариатам;

6. **Поручает** Секретарю продолжать укреплять сотрудничество с Секретарем Договора для достижения большей согласованности в процессе разработки и реализации соответствующих программ работы двух органов в следующих направлениях:
 - доступ и распределение выгод;
 - подготовка *третьего доклада о состоянии мировых генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства* и рассмотрение третьего глобального плана действий по генетическим ресурсам растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства; и
 - мониторинг и осуществление второго глобального плана действий по генетическим ресурсам растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, включая дальнейшую работу по разработке проекта технических руководств "Сохранение и использование местных сортов на национальном уровне" и "Сохранение диких родичей культурных растений на национальном уровне", которые Комиссия Рабочей группы и Комиссия рассмотрят на своих следующих сессиях, и "Глобальное сетевое сотрудничество в области сохранения *in situ* и внутрихозяйственного управления генетическими ресурсами растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства".